



SAISON  
2011-2012  
Théâtre Gérard Philipe



Saint-Cyr-l'École

# Édito



*L*es Hommes sont comme les plantes, qui ne croissent jamais heureusement, si elles ne sont bien cultivées" disait Montesquieu dans les lettres persanes.

C'est en ayant les préoccupations de notre grand philosophe présentes à l'esprit que nous avons construit la saison culturelle 2011-2012.

Notre ambition est de satisfaire les Saint-Cyriens avec une programmation de qualité, malgré les restrictions budgétaires imposées par le contexte de crise que nous traversons.

Pari réussi !

Nous vous offrons ainsi, un large choix de spectacles : One man show, théâtre avec Feydeau, Ionesco mais aussi Corneille, sans oublier la danse, la musique et avec bien sûr une attention spéciale portée à notre jeune public.

Nous avons choisi de marquer l'ouverture de la saison avec un récital de piano dédié à Frantz LIST dont nous célébrons cette année le bicentenaire.

Le Salon des Arts comprendra cette année un prix de la photographie afin de permettre aux nombreux talents révélés par le numérique de s'exprimer et de se confronter pourquoi pas, le temps du salon, aux tenants de l'argentique.

Enfin, nous mobiliserons un espace d'exposition supplémentaire, en organisant régulièrement au cinéma "les yeux d'Elsa", des expositions de peintures et de sculptures, sans oublier la réouverture du "Case à Arts" à l'issue des travaux de la Maison de la Famille.

Bonne année culturelle 2011-2012 à toutes et à tous !

Bernard Debain  
Maire de Saint-Cyr-l'École

Daniella Trochu  
Déléguée à la Culture

THÉÂTRE :  
4-5, 8-9, 12-13, 14-15, 17, 19, 22, 24  
JEUNE PUBLIC :  
6, 10, 20  
MUSIQUE  
CHANSON :  
3, 7, 11, 21, 23  
HUMOUR :  
16  
DANSE :  
18  
EXPOSITION :  
25  
STRUCTURES  
ASSOCIÉES :  
26  
TARIFS, INFOS,  
ABONNEMENTS :  
27-31  
AGENDA :  
dos de la plaquette

# Jean-Nicolas Diatkine

Récital de piano

Sonate en si mineur de Liszt (1811-1886)

SOIRÉE D'OUVERTURE DE LA SAISON 2011-2012



MUSIQUE  
CLASSIQUE

Un spectacle de  
Violet Productions

Après une courte présentation de la nouvelle saison du TGP, ... Jean-Nicolas Diatkine rendra hommage à Liszt à l'occasion du bicentenaire de sa naissance. Pianiste interprète de renom, ce dernier poursuit une double carrière d'accompagnateur et de soliste, et se produit régulièrement à Paris, en Espagne et en Belgique.

Une soirée exceptionnelle pour tout public !

**Vendredi 30 septembre**  
à 20h30

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif 10€  
Entrée gratuite pour les  
abonnés 2011-2012

Durée 1h45

# Le technicien

PAR LE THÉÂTRE DU PALAIS ROYAL

THÉÂTRE CONTEMPORAIN /  
COMÉDIE



**A**bandonnée 20 ans auparavant par son mari Jean-Pierre, un flamboyant homme d'affaires sans foi ni loi, Séverine retrouve ses manches, monte une maison d'édition littéraire, et mène désormais un train de vie confortable.

Un beau matin, Jean-Pierre réapparaît dans le bureau de Séverine. Ce n'est plus le businessman arrogant et cynique mais un homme ruiné, quasi SDF. Il vient lui demander pardon... et un emploi... Séverine décide de lui donner une chance et de l'employer comme technicien de surface. Mais celui-ci n'est pas du genre à se résigner, et s'il n'a plus un rond, il ne manque pas de ressources !

Le Technicien est une comédie pure, servie avec brio par une troupe d'acteurs de talent : en tête, le duo Maaïke Jansen – Roland Giraud, complices à la scène comme à la ville.

Une pièce savoureuse et réjouissante, idéale pour commencer la saison !

2 NOMINATIONS  
AUX MOLIÈRES 2011



Par le Théâtre du Palais Royal  
Une comédie d'Eric Assous  
MISE EN SCÈNE :  
Jean-Luc Moreau,  
assisté d'Anne Poirier-Buisson

AVEC  
Roland Giraud, Maaike Jansen,  
Patrick Guillemin, Martine Mongeront,  
Zoé Bruneau, Arthur Fenwick, Jean Franco,  
Jean-Yves Roan

Musique : Sylvain Meyniac  
Décor : Charlie Mangel  
Costumes : Juliette Chanaud  
Lumières : David Cadet

**Vendredi 7 octobre**  
à 21h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif E

Durée 1h40

# Les masques !!!

CIE "GROUPE DÉMONS ET MERVEILLES"



Ce spectacle constitue une véritable épopée pour une marionnette, 3 acteurs et... 24 masques !

Tous ces personnages, au jeu stylisé et muet, s'entrecroisent dans une ronde légère et drôle, entre mime et ballet, et guident les multiples récits de ce spectacle au rythme alerte. Ils racontent avec humour, facétie et cruauté parfois, les bonheurs et les petites contrariétés de nos vies: les douces mamans qui perdent patience, les turpides des voyages en bus, les amoureux qui perdent la tête...

Compagnie reconnue internationalement pour sa maîtrise du jeu masqué et son théâtre attachant, poétique et naïf, le Groupe Démons et Merveilles avait réjoui le très jeune public avec *Lulu nuit blanche* en 2010.

Il ne manquera pas de ravir à nouveau les enfants avec ce spectacle visuel haut en couleurs !

THÉÂTRE DE MASQUES  
ET MARIONNETTES /  
JEUNE PUBLIC  
À PARTIR DE 6 ANS

PRODUCTION ET  
RÉALISATION :  
Groupe Démons et merveilles  
CO-PRODUCTION  
Théâtre de Saumur, et Centre Culturel  
Georges Brassens d'Avrillé (49)

AVEC  
Ecriture, scénario, mise en scène :  
Xavier Jollivet et Hélène Taudière  
Fabrication des masques : Hélène Taudière  
assistée de Tony Virgisson  
Costumes : Sylvie Lombart assistée  
d'Anne Poupelin  
Décors : Frédéric Bourreau  
et Marie-Line Griesmann  
Accessoires et marionnette : Hélène Taudière  
Musique : Jean-Louis Cortes  
Lumière : Mélanie Bouvret  
Régie générale : David Boutin ou  
Mathilde Michaud  
Interprètes : Mathieu Lancelot,  
Caroline Menard, Tony Noyers

**Judi 20 octobre**  
à 10h et 14h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

**Tarif 4 €**

Durée 1h10

# Thomas Dutronc



JAZZ MANOUCHE

Lorsqu'il découvre Django Reinhardt, à 17 ans, Thomas Dutronc se prend de passion pour le jazz manouche et apprend à jouer de la guitare, aux côtés notamment de Mathieu Chédid. À 34 ans, il sort son premier album solo, sous le titre "Comme un manouche sans guitare", un hymne aux musiques tziganes.

Après une tournée qui a compté 250 dates et plus de 600 000 disques vendus, Thomas Dutronc revient sur le devant de la scène en 2011. À l'occasion de la sortie de son nouvel album, cet amoureux du swing, ce virtuose de la guitare nous prépare un spectacle inédit et à son image : à la fois convivial et émouvant.

**Samedi 5 novembre**  
à 21h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif E

Durée : en création

# La leçon

D'EUGÈNE IONESCO (1909-1994)

LES MARDIS DU T.G.P.

THÉÂTRE CLASSIQUE  
CONTEMPORAIN



Grand maître de l'absurde (ou "insolite", terme qu'il préférait), Eugène Ionesco a révolutionné le théâtre dès le début des années 50 avec des œuvres telles que *La Cantatrice chauve*.

Dans *La Leçon*, créée en 1951, un vieux professeur donne des cours à une jeune écolière. Petit à petit, le fossé d'incommunication se creuse, et l'adulte prend le pas sur l'adolescente, transformant la relation maître-élève en dominant-dominé jusqu'à une conclusion tragique.

Si la pièce démarre sur le célèbre ton absurde de Ionesco -délires autour de l'arithmétique et de la philologie-, la tragédie se mêle progressivement à la comédie, et l'atmosphère devient de plus en plus sombre et cruelle.

Dense et précise à la fois, servie par des comédiens très convaincants, cette mise en scène de Samuel Sené permet de (re)découvrir un classique du théâtre français contemporain... pas aussi absurde qu'il n'y paraît.



CIE TAYCHON ET INSTANT THÉÂTRE  
AVEC  
Christian Bujeau et Jacques Verzier en alternance, Claire Baradat,  
Isabelle Ferron et Marie-France Santon en alternance  
Mise en scène : Samuel Sené  
Avec le parrainage exceptionnel de Fernando Arrabal

**Mardi 8 novembre**  
à 20h30

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif B

Durée 1h15

# Le prince tigre

CIE "THÉÂTRE DE L'OMBRELLE"



THÉÂTRE D'OMBRES  
ET MUSIQUE /  
JEUNE PUBLIC  
À PARTIR DE 3 ANS

Inspiré du livre de Cheng Jiang Hong  
"Le Prince Tigre" édité à l'Ecole des loisirs  
en 2005

Mise en scène : Colette Blanchet  
Création décors : Nadia Gaborit  
Musique originale : Ninon Foiret  
Réalisation vidéo : Vincent Blanchet  
Conception des ombres et du jeu :  
Françoise Rouillon et Colette Blanchet

Avec le soutien de l'ADAMI  
le Théâtre Paul Valéry de Le Plessis-Tréville,  
la ville de Fontaine, le Théâtre du Cormier  
de Cormeilles en Paris,  
le Théâtre Roger Barat d'Herblay,  
la ville d'Arcueil, la Sucrierie de Coulommiers,  
la MJCThéâtre de Colombes,  
le Théâtre de l'Ermitage à Paris, le Festival  
les Folklores de Segré.

**E**n Extrême-Orient, au cœur de la forêt, une tigresse pleure la mort de ses petits, tués par des chasseurs. Depuis ce jour elle va et vient, le cœur empli de haine et de chagrin, et rôde autour des villages.

Un soir elle attaque ; elle détruit les maisons, dévore les hommes et les bêtes...

Sur le conseil du devin, le roi lui donne son fils pour apaiser sa colère. Wen, jeune prince de sept ans, quitte alors ses parents et la vie raffinée du Palais pour aller vivre dans la nature sauvage en compagnie de la tigresse...

Après *L'éléphant dans le noir* et *Mozart côté cours*, la compagnie "Théâtre de l'ombrelle" fait son retour sur la scène du TGP avec ce conte émouvant et rempli de sagesse. *Le Prince tigre* est une ode à la nature, mais aussi une réflexion sur la séparation et l'apprentissage.

Un petit bijou à découvrir !

**Judi 17 novembre**  
à 10h et 14h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif 4 €

Durée 40 mn

# Lundis du Jazz

SPÉCIAL "AMÉRIQUE LATINE"



J A Z Z



Musiques interprétées  
par José Fallot et le groupe "Séquence"

**L**e T.G.P. et J.A.C.P. vous proposent de rendre hommage aux musiques d'Amérique latine.

Vaste programme durant lequel vous pourrez écouter, entre autres, deux grands standards incontournables : *Oyé Como Va* composé par Tito Puente, titre phare de la musique latine, cha cha cha notamment interprété par le célèbre guitariste Carlos Santana, et *Bésame Mucho* composé par la chanteuse mexicaine Consuelo Velázquez, boléro devenu l'une des chansons les plus interprétées du XX<sup>e</sup> siècle.

D'autres compositeurs seront au rendez-vous : Ray Barretto, Tom Jobim, Gilberto Gil, Silvestre Revueltas... pour autant de "pas de danses" - montuno, rumba, cha cha cha, mambo, samba, bossa Nova - qui ont su séduire la planète jazz.

Une soirée jubilatoire à n'en pas douter !

Le T. G. P. ... pour un Théâtre du monde !

**Lundi 21 novembre**  
à 20h30

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif B

Durée en création

# Kramer contre Kramer

THÉÂTRE  
CONTEMPORAIN



*L*e jour de l'anniversaire de son fils, Joanna Kramer décide de quitter son mari Ted, lui laissant sur les bras Billy, âgé de six ans.

Ted est alors contraint de concilier ses activités professionnelles avec l'éducation de son enfant. Il doit s'occuper des tâches ménagères dont, jusqu'à présent, il laissait la responsabilité à son épouse. Complètement débordé dans les premiers temps, il s'habitue petit à petit à son double rôle de publicitaire et d'homme au foyer, se révélant même un excellent père célibataire.

De son côté, Billy se fait peu à peu à l'absence de sa mère et s'attache de plus en plus à Ted. Jusqu'au jour où Joanna revient réclamer son fils...

Nous sommes nombreux à ne pas avoir oublié le film du même nom, réunissant deux immenses acteurs et un petit garçon.

Frédéric Diefenthal, remarquable par la spontanéité de son jeu, et Gwendoline Hamon, touchante dans sa détermination à mener de front sa profession et son rôle de mère, redonnent vie à Ted et Joanna avec sobriété et justesse.



Un texte d'Avery Corman

Adapté et mise en scène par : Didier Caron et Stéphane Boutet

Assistés par Corinne Jahier

A V E C

Gwendoline Hamon, Frédéric Diefenthal, distribution en cours

Décors : Catherine Bluwal assistée de Françoise Henry

Lumières : Jacques Rouveyrollis assisté de Jessica Duclos

Costumes : Nathalie Cogno

Musique : Pascal Joseph

Un spectacle présenté par Atelier Théâtre Actuel  
en accord avec GFG Productions, le Théâtre des Bouffes Parisiens et le Théâtre Michel

**Samedi 26 novembre**  
à 21h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

**Tarif E**

Durée 2h

# La mélodie du bonheur

PAR "LES MARIONNETTES DE SALZBURG"

THÉÂTRE  
MARIONNETTES



*L*e théâtre de marionnettes de Salzbourg est une petite entreprise familiale qui aura 100 ans en 2013. Il nous propose une adaptation de la comédie musicale de Richard Rodgers et Oscar Hammerstein II rendue célèbre par la magnifique interprétation de Julie Andrews au cinéma.

Une jeune femme, Maria, se prépare à devenir religieuse dans une abbaye bénédictine située à Salzbourg en Autriche. Son couvent l'envoie en tant que gouvernante de sept enfants, dans la famille d'un veuf, le capitaine Georg Ritter von Trapp. Si les enfants se montrent tout d'abord hostiles et espiègles, Maria saura les amadouer en leur enseignant le chant. Mais l'arrivée de cette gouvernante peu orthodoxe ne sera pas du goût de la baronne que fréquente le capitaine, dans le but de trouver une mère pour ses enfants...

C'est en 2008 que les Marionnettes de Salzbourg présentent pour la première fois ce spectacle aux États-Unis. Suivra une tournée triomphale de 6 semaines !

Sur scène, une cinquantaine de poupées en bois chantent, dansent, virevoltent !

Mis en scène par un spécialiste de Broadway, le spectacle déborde de trouvailles : vols, balancements, descentes sur la rampe, intrusion de vrais personnages... Un spectacle fidèle à l'esprit de la comédie musicale, mettant à l'honneur l'amitié, l'amour, la musique et le chant.

Une soirée magique à partager en famille !



D'après "L'histoire des chanteurs de la famille Von Trapp" par Maria von Trapp  
Adaptation de Howard Lindsay  
et Russell Crouse

**A V E C**

Mise en scène : Richard Hamburger  
Décors : Chris Barreca  
Costumes : Anita Yavich  
Chansons : Oscar Hammerstein II  
Musique : Richard Rodgers  
Livret : Howard Lindsay et Russel Crouse  
Marionnettistes : Eva Wiener, Heide Holzl,  
Vladimir Fediakov, Philippe Brunner,  
Ursula Winzer, Emanuel Paulus, Edouard Funck,  
Anne-Lise Droin, Pavel Tikhonov,  
Michaela Obermayr, Gérard Schönberger,  
Pierre Droin

Chansons originales anglaises interprétées par :  
Christiane Noll - Martin Vidnovic - Bill Youmans  
- Jeanne Lehman - Jennifer Hope Wills  
Crista Moore - Joy Franz - Jonathan Groff -  
Michael McCarty - Jenn Gambatese  
Matthew Gumley - Betsy Hogg - Kelsey Fowler -  
Kylie Goldstein

Dialogues en français interprétés par :  
Julien Cafaro - Nathalie Joly - Marina Moncade -  
Fabrice Nemo - Didier Niverel  
Delphine Piard - Sandrine Seubille - Jean-David  
Stepler - Alain Wilmet  
Et les enfants Nima Barret - Elie Olivennes -  
Jeanne Olivennes

**Vendredi 9 décembre**  
à 21h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

**Tarif S**

Durée 1h40

# Ben



H U M O U R

PRODUCTION :  
JMD Productions  
Mise en scène : Stéphanie Bataille

**I**nfluencé par des humoristes comme Pierre Desproges, Daniel Prévost ou encore les Monty Pythons, Ben a écumé les salles parisiennes, en passant par le Jamel Comedy Club. Fort de son succès, il s'illustre en tant que chroniqueur dans "Les Agités du bocal" sur France 4, aux côtés de Stéphane Blakowski et d'Alexis Trégarot, avant de rejoindre l'équipe de Stéphane Berne dans "le Fou du Roi" sur France Inter. Il tourne également en tant que comédien dans la série *Les Invincibles* et dans de nombreux programmes courts.

À mi-chemin entre le stand-up et le one-man-show traditionnel, Ben interpelle son public avec sincérité, pour l'emmener, l'air de rien, là où plusieurs kilomètres avant, bien des humoristes ont fait demi-tour.

Sur un humour au ton absurde, décalé à la François Rollin, il aborde des sujets très quotidiens, et nous raconte "des trucs vrais, et des trucs pas vrais", mais toujours dans l'unique espoir de nous faire rire !

**Vendredi 27 janvier**  
à 21h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif B

Une performance à ne pas manquer !

Durée 1h15

# Le repas des fauves

COMPAGNIE MINUS ET CORTEX



THÉÂTRE  
COMÉDIE  
DRAMATIQUE

D'après l'œuvre de Vahé Katcha  
Adaptation et mise en scène :  
Julien Sibre, assisté d'Isabelle Brannens  
Avec : Cyril Aubin, Olivier Bouana,  
Pascal Casanova, Stéphanie Hédin,  
Pierrejean Pagès, Jérémie Prévost,  
Julien Sibre, Caroline Victoria  
Création lumière : Stéphane Loirat  
Décor : Camille Duchemin  
Costumes : Louise Rapp  
Musique originale : Hedinski  
Réalisation graphique : Cyril Drouin

Une production d'Atelier Théâtre Actuel

Dans la France occupée, sept amis se retrouvent pour fêter l'anniversaire de leur hôte. La soirée se déroule sous les meilleurs auspices, jusqu'à ce qu'au pied de leur immeuble soient abattus deux officiers allemands. Par représailles, la Gestapo investit l'immeuble et décide de prendre deux otages par appartement.

Le Commandant Kaubach, qui dirige cette opération, reconnaît, en la personne du propriétaire de l'appartement, M. Pélissier, un libraire à qui il achète régulièrement des ouvrages. Soucieux d'entretenir les rapports courtois qu'il a toujours eus avec le libraire, le Commandant Kaubach décide de ne passer prendre les otages qu'au dessert... Et mieux : il leur laisse la liberté de choisir eux-mêmes les deux otages qui l'accompagneront.

C'est ainsi que peut commencer *Le Repas des fauves*.

Dans cette mécanique infernale, les Hommes se révèlent, jouant de lâchetés, de tendresse, de colère, de panique...

Entre comédie et tragédie, cruauté et humour noir, l'histoire tient le public en haleine jusqu'au bout.

Un succès inattendu porté par une mise en scène réaliste et efficace et une troupe talentueuse.

À découvrir sans réserve !

4  
NOMINATIONS  
AUX  
MOLIÈRES  
2011

**Vendredi 3 février**  
à 21h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif B

Durée 1h50

# Giselle

BALLET DE L'OPÉRA NATIONAL DE KIEV



DANSE CLASSIQUE

Ballet en 2 actes - 50 Artistes

Direction : Victor Yaremenko

Chorégraphe : M. Petipas

Livret : Jules Penot

Spécialisé dans la production du grand répertoire de danse classique, le ballet national de Kiev revient sur la scène du TGP présenter sa nouvelle création.

*Giselle*, ballet romantique en deux actes d'Adolphe Adam, conte l'histoire d'amour entre une fille de paysan et le comte Albretch, prince de Silésie. À ses côtés, l'homme oublie les contraintes dues à son rang. Il s'invente une nouvelle vie et rêve d'un bonheur simple. Mais la réalité refait rapidement surface en la personne de Bathilde, promise " officielle " du prince...

Avec *Giselle*, la troupe parvient une fois de plus au sommet de son art, propulsée par des danseurs étoiles se produisant avec succès sur les meilleures scènes : celles du Bolchoï, de la Scala, du Grand Opéra de Paris, du Metropolitan Opéra.

Une soirée exceptionnelle à ne pas manquer !

**Vendredi 10 février**  
à 21h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif E

Durée 2h30 avec entracte

# Ismène, Perséphone, Ajax - Triptyque

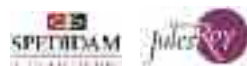
Trois héros de la mythologie grecque interrogent le monde d'aujourd'hui

COMPAGNIE ARBOS



THÉÂTRE  
CONTEMPORAIN

CRÉATION  
AU T.G.P.



D'après l'œuvre de Yannis Ritsos

Texte, mise en scène, décor : Gérard Malabat

Lumière : Philippe Sazerat

Son : Stéphane Bollaert

Musique : Tangerine Dream

Avec : Mireille Coffrant, Gérard Malabat,

distribution en cours

Chant : Magali Lange

Piano : distribution en cours

Production ARBOS avec le soutien de la SPEDIDAM.

Spectacle écrit en résidence d'écriture à LA MAISON JULES ROY de Vézelay, soutenu par le Conseil Général de l'Yonne.

Lieu de création artistique, le T.G.P. poursuit sa démarche de sensibilisation à la tragédie associant adaptations et mises en scènes contemporaines.

Cette saison, la compagnie Arbos nous propose de plonger dans l'univers de trois héros : Ismène, Perséphone et Ajax. Trois personnages mythiques, dont la vie résonne en écho avec notre monde d'aujourd'hui. Et les thèmes n'ont pas vieilli : l'être humain face à la société, au monde qui l'entoure, à la violence et à la guerre... Seule notre frivolité, notre folie douce, notre faculté doublée peuvent nous rendre la vie supportable.

À l'occasion de cette création à Saint-Cyr-l'École, la compagnie Arbos intervient au plus proche du public à travers des répétitions publiques, des interventions pédagogiques en milieu scolaire, une découverte du travail du metteur en scène... Renseignez-vous à la Boutique Culturelle.

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Chapitre I "Ismène"	Chapitre II "Perséphone"	Chapitre III "Ajax"	Chapitre IV "Ismène, Perséphone, Ajax - Triptyque"
<b>Mardi 13 mars</b> à 20h30	<b>Mercredi 14 mars</b> à 20h30	<b>Judi 15 mars</b> à 20h30	<b>Vendredi 16 mars</b> à 20h30
Durée 1h	Durée 50 mn	Durée 45 mn	Durée en création
Tarifs : A pour 1 chapitre, B pour 2 chapitres, C pour 3 chapitres, D pour 4 chapitres			

# Le bateau de Nino

COMPAGNIE NINO'S ET CIE - HÉLÈNE BOHY

SPECTACLE MUSICAL  
JEUNE PUBLIC  
À PARTIR DE 4 ANS



Mise en scène : Fabrice Guérin

Chant, flûte traversière : Hélène Bohy  
Piano, chant : Olivier Caillard  
Contrebasse, chant : Zacharie Abraham

Lumières : Patrice Lecadre  
Son : Gilles Dartois  
Création lumières : Patrice Lecadre  
Création marionnettes-mains : Hélène Bohy  
Réalisation vidéo : Frédéric Amaroli  
Costumes : Stéphane Puault  
Masques : Marie-Noëlle Deutschmann  
Modiste : Estelle Ramousse

Production : DCVS - Nino's et Cie  
(label Enfance et Musique)  
Co-production : Festival de Marne  
Avec le soutien de la Sacem, l'Adami et  
la Spédidam.

Chansons extraites de l'album "Le bateau de  
Nino", CD label Enfance et Musique,  
distribution Harmonia Mundi

Sacré bateau que celui de Nino, voguant sur une mer incessamment mouvante et émouvante, porteuse d'évasion, de poésie futée, de possibles naufrages et d'infinis espoirs... la mer immense de l'enfance.

Tous les p'tits loups de mer embarquent, irrésistiblement entraînés par le jeu coloré d'Olivier Caillard au piano, la pulsation tranquille de Zacharie Abraham à la contrebasse et la voix épicée d'Hélène Bohy.

Chaque chanson est comme une bouteille pêchée en pleine mer, d'où s'échappent un rêve, un destin, un message d'enfant... On tremble, on rit, on a le cœur serré, puis envie de danser. On dit "Oh!", on crie "Ah!", on répond à Miro, on chante des "wap dou wap!", on est de tous les bords!

Une joyeuse et inoubliable traversée!

**Judi 22 mars**  
à 10h et 14h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

**Tarif 4 €**

**Durée 55 mn**

# Thierry Caens et la Musique Principale des Troupes de Marine "MUSIQUES FRANÇAISE ET AMÉRICAINE, INFLUENCES"



MUSIQUE  
CLASSIQUE



Cette soirée exceptionnelle réunira un trompettiste de renom, Thierry Caens, et la Musique Principale des Troupes de Marine. Une rencontre inédite proposée spécialement au public Saint-Cyrien !

Créée en 1945 à Rochefort, la Musique Principale des Troupes de Marine a changé plusieurs fois de lieu et d'appellation. Connue sous le nom de "Musique Principale de l'Armée de Terre" jusqu'en Décembre 2010, la Musique Principale des Troupes de Marine est inscrite sur la liste des cinq plus grandes formations des Armées.

Thierry Caens est réputé pour ses nombreuses participations dans des domaines artistiques variés -cinéma, chanson, musique classique...-, avec Vladimir Cosma, William Sheller, Jean Ferrat, Richard Galliano et bien d'autres. Il est l'invité des plus grandes salles du monde, du Victoria Hall de Genève au Bunka Kaikan de Tokyo en passant par les États-Unis, la Chine, l'Italie et Paris.

À la direction de ce concert, Maxime Aulio nous proposera un voyage autour des musiques française et américaine, de Lalo Schifrin à Karel Husa, en passant par Pascal Zavarro. Il dirigera pour la première fois une pièce de sa composition pour trompette et orchestre d'harmonie, dédiée à Thierry Caens.

Une soirée prestigieuse à ne pas manquer !

Soliste invité : Thierry Caens, trompette  
Direction : Maxime Aulio



**Vendredi 30 mars**  
à 21h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif A

Durée en création

# Nicomède

DE CORNEILLE (1606-1684)

PAR LA COMPAGNIE PANDORA



THÉÂTRE  
CLASSIQUE  
CONTEMPORAIN

Collaborateurs artistiques :  
François Regnault, Alice Zeniter  
Scénographie et lumière : Yves Collet  
Assistant lumière : Nicolas Fauchoux  
Costumes : Annie Melza-Tiburce  
Accessoires : Franck Lagaroje  
Maquillages et coiffures :  
Catherine Saint-Sever  
Musique : Marc-Olivier Dupin  
Assistant à la mise en scène : Pascal Bekkar

Avec : Bertrand Suarez-Pazos,  
Raphaële Bouchard,  
Pierre-Stéfan Montagnier,  
Thibault Perrenoud, Pascal Bekkar,  
Sophie Daull, Mourad Mansouri, Aurore Paris

Nous sommes au deuxième siècle avant Jésus-Christ, à la cour de Prusias, roi de Bithynie (actuelle Turquie). Ambitieuse reine Arsinoé organise un complot contre son beau-fils, le valeureux Nicomède, afin d'asseoir son fils Attale comme héritier légitime du trône. Au milieu de cette intrigue, Laodice, jeune reine d'Arménie, devient l'objet d'une conquête et d'une rivalité entre les deux frères.

Dans *Nicomède*, Corneille démonte avec génie les mécanismes du pouvoir et met en exergue le courage des résistants. Il manie avec jubilation l'ironie et le grotesque, et donne à cette tragédie politique des accents de farce noire et des résonances terriblement contemporaines.

La metteuse en scène, Brigitte Jaques-Wajeman, sert depuis de nombreuses années, le répertoire de Corneille avec passion et succès. Elle nous livre un *Nicomède* intense, haletant et plein de suspense.

**Judi 12 avril**  
à 20h30

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif B

Durée 2h15

# Lundi du Jazz

SPÉCIAL "CINÉ CONCERT"

J A Z Z



Direction musicale : José Fallot

Marie-Françoise Maumy : accordéon

Sylvestre Planchais : guitare

José Fallot : basse

Aurélien Mathias : violon

*L*e lundi du jazz célèbre la rencontre du cinéma et de la musique. Ce ciné-concert mettra à l'honneur quelques grands noms du cinéma muet tels que Luis Buñuel et son célèbre "Chien andalou", mais aussi Buster Keaton, Charlie Chaplin... sur un programme musical spécialement concocté par José Fallot et ses musiciens.



**Lundi 14 mai**  
à 20h30

**Cinéma**  
**Les Yeux d'Elsa**

Tarif B

Durée en création

# Le dindon de Georges Feydeau

COMPAGNIE ARTT PHILIPPE ADRIEN



Deux jeunes femmes qui ont juré de prendre un amant si elles étaient trompées, deux sémillants noceurs tout prêts à leur rendre ce service, une volcanique Anglaise qui menace de se suicider, un Londonien à l'accent marseillais, un médecin-major retraité et sa femme, sourde comme un pot, une cocotte, des grooms et un commissaire de police : Feydeau réunit tous ces personnages qui, pour la plupart, ne doivent à aucun prix se rencontrer et les jette dans une course haletante de chambre en chambre, au milieu de portes qui claquent et de sonneries qui se déclenchent.

Comme pour ses autres succès littéraires, la force de Feydeau passe par une intrigue tournant autour de l'adultère ; mais il amplifie les procédés comiques et l'intensité de sa pièce afin de piéger tous ses personnages dans une comédie basée sur l'erreur et le quiproquo. Qui trompe qui ? Qui sera le dindon de la farce ?

Philippe Adrien, directeur du Théâtre de la Tempête à Paris, nous propose une mise en scène drôle et rythmée, qui laisse entendre clairement le texte.

Un brillant vaudeville à partager en famille !

THÉÂTRE  
CLASSIQUE  
COMÉDIE

4  
NOMINATIONS  
AUX MOLIÈRES  
2011

Mise en scène : Philippe Adrien  
Avec : Vladimir Ant, Caroline Arrouas,  
Pierre-Alain Chapuis, Eddie Chignara,  
Bernadette Le Saché, Pierre Lefebvre,  
Guillaume Marquet, Luce Mouchel,  
Patrick Paroux, Alix Poisson,  
Juliette Poissonnier, Joe Sheridan.  
Décor : Jean Haas assisté de Florence Évrard  
Lumières : Pascal Sautet assisté de  
Maëlle Payonne  
Musique et son : Stéphanie Gibert  
Costumes : Hanna Sjödin assistée de  
Camille Lamy  
Maquillages : Cornelia Quehenberger  
Mouvement : Sophie Mayer  
Collaboration artistique : Clément Poirée  
Direction technique : Martine Belloc  
Habillage : Emilie Lechevalier  
Administration de tournée :  
Huguette Kingué

**Vendredi 25 mai**  
à 21h

**Théâtre**  
**Gérard Philipe**

Tarif D

Durée 2h15

# Salon des Arts de Saint-Cyr-l'École

EXPOSITION



J. Vandermeir



A. Sacher



G. Krick



R. Cabot



C. Berger

Rassemblant peintures à l'huile, pastels, aquarelles, dessins, gravures, collages, sculptures, céramiques, photographies... le 18<sup>e</sup> Salon des Arts de Saint-Cyr, se déroulera cette année du mercredi 28 mars au mercredi 4 avril 2012 dans le grand hall et sur la mezzanine du Théâtre Gérard Philipe. Droits d'accrochage : 10 euros par œuvre exposée. Renseignements à la Boutique Culturelle au 01 30 14 82 95.

**Du mercredi 28 mars  
au mercredi 4 avril**  
de 15h à 18h30  
(fermeture le dimanche)

**Hall et galerie  
du Théâtre  
Gérard Philipe**

Entrée libre

# Cinéma "Les Yeux d'Elsa"

En plein cœur de Saint-Cyr-l'École, se trouve le cinéma d'Art et Essai Les Yeux d'Elsa. Un cinéma de proximité que nous nous efforçons de rendre toujours plus vivant, toujours plus convivial. Nous vous y proposons une offre cinématographique variée, accessible au plus grand nombre, faite de découverte, de réflexion et, bien entendu de plaisir...



La période estivale 2011 aura été l'occasion d'une cure de jouvence pour votre cinéma. C'est donc équipé d'un projecteur numérique, d'un dispositif de projection 3D, de fauteuils refaits à neuf et d'un hall resplendissant que nous vous accueillerons dès septembre.

Retrouvez le détail de la programmation chaque mois dans l'agenda du Magazine de Saint-Cyr, sur le site [www.saintcyr78.fr](http://www.saintcyr78.fr) ou directement par courriel (inscrivez-vous à [cinema@saintcyr78.fr](mailto:cinema@saintcyr78.fr))

*Les Yeux d'Elsa*  
cinéma art et essai

**Cinéma les Yeux d'Elsa**  
11 bis avenue Jean Jaurès  
78210 Saint-Cyr-l'École  
Tél : 01.30.14.82.96

# Bibliothèque Albert Camus

La bibliothèque Albert Camus propose 26 800 Ouvrages en accès direct, 46 abonnements à des revues variées.

Le prêt et l'inscription sont gratuits.  
Chaque mercredi, à 10h 30, le jeune public est invité à venir écouter des lectures d'albums.  
Le site internet de la bibliothèque <http://bibliotheque.saintcyr78.fr> permet l'accès au catalogue des collections, la réservation d'ouvrages et la suggestion d'achat de nouveaux documents. Chacun peut aussi donner son avis sur ses lectures.



  
**Bibliothèque Albert Camus**  
1 bis rue Victorien Sardou  
78210 Saint-Cyr-l'École  
Tél : 01 30 14 82 98  
[bibliotheque@saintcyr78.fr](mailto:bibliotheque@saintcyr78.fr)

# Case ô Arts

Cet équipement est actuellement en travaux. Pour tout renseignement, contacter la Boutique Culturelle.

La Ville de Saint-Cyr-l'École  
remercie l'ensemble  
des partenaires  
qui lui permettent  
de vous proposer  
cette saison culturelle.



# Tarifs 2011-2012

## Tarifs 2011-2012

CATÉGORIES (INDIQUÉES AU BAS DE CHAQUE PAGE)	TARIF PLEIN PAR SPECTACLE	ABONNEMENT 4 SPECTACLES <sup>1</sup>	TARIF RÉDUIT PAR SPECTACLE <sup>2</sup>	TARIF GROUPE <sup>4</sup>
Soirée d'ouverture (tarif unique)	10€	gratuit		
spectacles A	12€	9€	11€	9€
spectacles B	18€	14€	17€	14€
spectacles C	27€	21€	25€	21€
spectacles D	32€	24€	28€	24€
spectacles E	39€	31€	35€	31€
spectacles S	33€	21€	22€ <sup>3</sup>	21€

- (1) En vous abonnant à au moins 4 spectacles vous bénéficiez du tarif abonné pour le reste de la saison, et de 15% de réduction sur les tarifs des spectacles du Théâtre Montansier. Votre abonnement peut être constitué de spectacles de catégories différentes.
- (2) Tarif réduit: + 65 ans, - 25 ans, demandeurs d'emploi, personnes bénéficiant de minima sociaux, familles nombreuses, personnes handicapées (sur présentation de justificatif).
- (3) Groupe de 4 personnes (1 achat groupé), + 65 ans, - 25 ans, demandeurs d'emploi, personnes bénéficiant de minima sociaux, familles nombreuses, personnes handicapées.
- (4) Groupe de 10 personnes et plus (scolaires, associations, comités d'entreprise...): consulter la Boutique Culturelle.

Tarif jeune public scolaire 4€

## Recommandations

- Les places des spectacles des catégories A, B, C, D, E et S sont numérotées. Ces places numérotées ne peuvent plus être garanties 5 mn avant le levé de rideau.
- Les tarifs indiqués en page 28 correspondent au prix d'entrée par spectacle.
- Les réservations doivent être réglées dans un délai de 7 jours. Passé ce délai, elles seront automatiquement remises en circulation.
- Les billets ne sont ni repris ni échangés sauf annulation de spectacle.
- L'accès à la salle se fait, en principe, 30 minutes avant le début du spectacle.
- Par respect des artistes autant que du public : suivant le spectacle, après la fermeture des portes, l'accès dans la salle peut être interdit ou différé parfois jusqu'à l'entracte, les retardataires seront placés dans la salle aux places restées vacantes.
- La direction peut en cas de nécessité être amenée à modifier les programmes et les distributions des spectacles.
- Accueil des personnes handicapées : afin de mieux vous accueillir, nous vous remercions de bien vouloir nous informer de votre venue.
- Les représentations commencent à l'heure :
  - Il est interdit de filmer, photographier et enregistrer pendant la représentation.
  - Les téléphones portables doivent être éteints dès l'entrée dans la salle.

# Bulletin d'abonnement 2011-2012

À PHOTOCOPIER ET A RENVoyer AVEC VOTRE REGLEMENT  
(SOUS RÉSERVE DE PLACES DISPONIBLES)

Nom:.....  
Prénom:.....  
Adresse:.....  
.....  
Téléphone/Portable:.....  
Adresse e-mail:.....

TRANCHE D'ÂGE       -18 ans     18/25 ans     25/45 ans     45/65 ans     +65 ans

SOUHAITEZ-VOUS RECEVOIR PAR MAIL

- LA LETTRE DES ABONNÉS DU TGP ?       oui       non  
➤ LE PROGRAMME DU CINÉMA LES YEUX D'ELSA ?       oui       non  
➤ LE PROGRAMME D'ANIMATION DE LA BIBLIOTHÈQUE ALBERT CAMUS ?       oui       non

À tout moment et conformément à la loi "Informatique et libertés" n°78-17 du 06 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification sur les données personnelles vous concernant. Pour l'exercer, ou pour vous désabonner de notre liste de diffusion, merci de contacter la Boutique Culturelle.

MERCI DE COMPLÉTER VOTRE BULLETIN AU DOS DE CETTE PAGE

À RENVoyer PAR COURRIER À :

Théâtre Gérard Philipe  
Square de l'Hôtel de Ville - BP 106 - 78211 Saint-Cyr-l'École Cedex

OU

À DÉPOSER À :

La Boutique Culturelle  
11 ter rue Jean Jaurès - 78210 Saint-Cyr-l'École  
01 30 14 82 95

Si vous souhaitez prendre plusieurs abonnements, contactez la Boutique Culturelle ou photocopiez ce bulletin. Une fois l'abonnement enregistré, nous prendrons contact avec vous afin de vous délivrer vos billets, seul moyen de validation officielle de vos réservations.



# Abonnement 2011-2012

(4 SPECTACLES MINIMUM)

Dates			Spectacles (cocher vos choix)	Prix abonné
Ven	30 sept.	20h30	Soirée d'ouverture - Jean-Nicolas Diatkine	gratuit
Ven	7 oct.	21h	Le technicien	31€
Sam	5 nov.	21h	Thomas Dutronc	31€
Mar	8 nov.	20h30	La leçon d'Eugène Ionesco	14€
Lun	21 nov.	20h30	Lundi du jazz - spécial Amérique latine	14€
Sam	26 nov.	21h	Kramer contre Kramer	31€
Ven	9 déc.	21h	La mélodie du bonheur	21€
Ven	27 janv.	21h	Ben	14€
Ven	3 févr.	21h	Le repas des fauves	14€
Ven	10 févr.	21h	Giselle, Ballet opéra national de Kiev	31€
Mar	13 mars	20h30	Ismène Triptyque Ch. I	Tarif selon le nombre de chapitres (*)
Mer	14 mars	20h30	Perséphone Triptyque Ch. II	
Jeu	15 mars	20h30	Ajax Triptyque Ch. III	
Ven	16 mars	20h30	Ismène Perséphone Ajax Triptyque Ch. IV	
Ven	30 mars	21h	Thierry Caens et la Musique principale des Troupes de Marine	9€
Jeu	12 avr.	20h30	Nicomède de Corneille	14€
Lun	14 mai	20h30	Lundi du jazz - spécial ciné concert	14€
Ven	25 mai	21h	Le Dindon de Georges Feydeau	24€
			<b>Total</b>	

(\*) 9€ pour 1 chapitre, 14€ pour 2 chapitres, 21€ pour 3 chapitres, 24€ pour 4 chapitres

**Règlement :**

par chèque

en espèces (ne pas envoyer par courrier)

Le règlement par chèque s'effectue à l'ordre de : Trésor Public.

Date :

Signature :



# Infos pratiques :

## Administration - réservations - billetterie

LA BOUTIQUE CULTURELLE

11 ter avenue Jean Jaurès

78210 Saint-Cyr-l'École

Tél : 01 30 14 82 95

Fax : 01 30 23 09 91

Courriel : boutiqueculturelle@saintcyr78.fr

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC

Mardi : 14h-17h30

Mercredi : 9h-12h 14h-17h

Jeudi : 14h-20h

Vendredi : 9h-12h

La Boutique culturelle est fermée au public durant les vacances scolaires, les jours fériés, ainsi que les 20/11, 15/03, 22/03, et 12/04.

## Lieux des spectacles



THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE

Rue Gérard Philipe

78210 Saint-Cyr-l'École



CINÉMA "LES YEUX D'ELSA"

11 bis rue Jean Jaurès

78210 Saint-Cyr-l'École

## Pour vous rendre au T.G.P.

PAR LA ROUTE :

A13, dir. Saint-Quentin-en-Yvelines, sortie Bois-d'Arcy  
ou RN186, sortie Saint-Cyr-l'École (à gauche).

PAR LE TRAIN :

Gare Montparnasse direction Rambouillet  
Arrêt Saint-Cyr-l'École, puis prendre le bus n° 1, 2, 3 ou 6.

PAR LE RER :

RER C direction Saint-Quentin-en-Yvelines  
Arrêt Saint-Cyr-l'École, puis prendre le bus n° 1, 2, 3 ou 6.

PAR LE BUS :

De la gare de Saint-Cyr-l'École, prendre les services de bus (tel : 01 30 58 25 45)  
Arrêt Gérard Philipe Ligne 1, Ligne 2, Ligne 3, Ligne 6.

L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE  
ET STRUCTURES ASSOCIÉES :

Fabrice Luternauer : Directeur du T.G.P.  
Directeur des affaires culturelles de Saint-Cyr  
Béatrice Torky : Assistante de direction  
Actions culturelles, relations publiques, diffusion

Frédéric Arondel : Régisseur général  
Nabil Djouadi : Accueil public et artistes au T.G.P.  
Habib Haddou : Accueil public et artistes au T.G.P.  
Bruno Joly : Accueil public et artistes au T.G.P.

Sébastien Binet : Responsable cinéma "Les Yeux d'Elsa"  
Maryline Poux : Relations publiques / Jeune public  
Harmonie Villemin : Accueil du public  
Aurélié Longeard : Accueil du public  
Pierre Terrazas : Projectionniste

Danielle Milleret : Responsable bibliothèque "Albert Camus",  
Médiation culturelle et Théâtrothèque :  
Médiation culturelle secteur adultes  
Valérie Sonnic : Médiation culturelle secteur jeunesse  
Céline Ghione : Médiation culturelle secteur jeunesse

PUBLICATION PÉRIODIQUE MUNICIPALE  
(non contractuelle)

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :

Bernard Debain, Maire de Saint-Cyr-l'École

CONSEILLÈRE MUNICIPALE DÉLÉGUÉE  
À LA CULTURE :

Daniella Trochu

DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION :

Philippe de Boucaud

RÉDACTION :

Fabrice Luternauer

Annick Andrier

CRÉATION GRAPHIQUE & MAQUETTE :

Béatrice Farret

IMPRESSION :

Imprimerie de Pithiviers

RCS : Orléans B 086 180 478 00041

CRÉDITS PHOTOS :

Bernard Richebé, Lionel Martinez, ATA, Léo Caillard, Cosimo  
Mirco Magglioca, Chantal Depagne Palazon, Antonia Bozzi,  
Sylvie Boutet, Charlotte Schousboe, Michel Sordel, Yann Orhan,  
Olivier Allard, X...

Licences d'entrepreneur du spectacle : 3-10-41209 / licence n°1 en  
cours

# Agenda

## SAISON 2011-2012



Théâtre  
Gérard Philipe

SEPTEMBRE 2011	Soirée d'ouverture J.N. Diatkine	vendredi 30 septembre	20h30	Musique classique	T.G.P
OCTOBRE 2011	Le technicien	vendredi 7 octobre	21h	Théâtre contemporain / comédie	T.G.P
	Les masques	Jeudi 20 octobre	10h/14h	Théâtre et marionnettes / Jeune Public	T.G.P
NOVEMBRE 2011	Thomas Dutronc	samedi 5 novembre	21h	Jazz manouche	T.G.P
	La leçon de Ionesco	mardi 8 novembre	20h30	Théâtre classique contemporain	T.G.P
	Le prince tigre	jeudi 17 novembre	10h/14h	Théâtre d'ombres / Jeune Public	T.G.P
	Lundi du Jazz "Amérique latine"	lundi 21 novembre	20h30	Jazz	T.G.P.
	Kramer contre kramer	samedi 26 novembre	21h	Théâtre contemporain	T.G.P
DÉCEMBRE 2011	La mélodie du bonheur	vendredi 9 décembre	21h	Théâtre et marionnettes	T.G.P
JANVIER 2012	Ben	vendredi 27 janvier	21h	Humour	T.G.P
FÉVRIER 2012	Le repas des fauves	vendredi 3 février	21h	Théâtre comédie dramatique	T.G.P
	Giselle - ballet opéra de Kiev	vendredi 10 février	21h	Danse classique	T.G.P
MARS 2012	Triptyque Chapitre I - Ismène (création)	mardi 13 mars	20h30	Théâtre contemporain	T.G.P
	Triptyque Chapitre II - Perséphone (création)	mercredi 14 mars	20h30	Théâtre contemporain	T.G.P
	Triptyque Chapitre III - Ajax (création)	jeudi 15 mars	20h30	Théâtre contemporain	T.G.P
	Triptyque Ismène - Perséphone - Ajax (création)	vendredi 16 mars	20h30	Théâtre contemporain	T.G.P
	Le bateau de Nino	jeudi 22 mars	10h/14h	Spectacle musical / Jeune Public	T.G.P
	T. Caens et la Musique principale des troupes de Marine	vendredi 30 mars	21h	Musique classique	T.G.P
AVRIL 2012	Nicomède de Corneille	jeudi 12 avril	20h30	Théâtre classique contemporain	T.G.P
MAI 2012	Lundi du Jazz "Ciné Concert"	lundi 14 mai	20h30	Jazz / Ciné Concert	Les Yeux d'Elsa.
	Le dindon de Feydeau	vendredi 25 mai	21h	Théâtre classique Comédie	T.G.P
EXPOSITIONS	Salon des Arts	du 28 mars au 4 avril	15h-18h30		Exposition